



Weserpromenade Schlachte

Übersichtskarte | Schiffe | Gastronomie | Veranstaltungen | Schlachte-Zauber
General map | Ships | Gastronomy | Events | "Schlachte-Zauber"



Inhaltsverzeichnis Contents

Übersichtskarte <i>General Map</i>	4-5
Schiffe <i>Ships</i>	6-9
Gastronomie <i>Gastronomy</i>	9-12
Vermischtes <i>Mixed</i>	12-15
Veranstaltungen an der Schlachte <i>Events at Schlachte</i>	15-16

Die Vielfalt der maritimen Erlebniswelt Schlachte – mit Genuss erleben!

*Experience the varied maritime world
offered at Schlachte – and enjoy!*

Schiffe und Schifffahrten

An den Anlegern an der unteren Weserpromenade haben zahlreiche Schiffe ihren festen Liegeplatz. Dort lässt sich Historisches und Modernes auf der Weser sehen und erleben. Die regelmäßigen Schifffahrten weserauf- und abwärts sind ins nahe und weitere Umland mit und ohne Fahrrad möglich. Wer mit dem eigenen Sportboot festmachen möchte, findet an der Schlachte einen Gaststeg im Herzen von Bremen.

Ships and tours

Numerous ships have a permanent berth at the landing stages along the lower Weser Promenade. You can see and experience both historical and modern vessels on the Weser there. Regular ship tours to nearby and more distant places up and down the Weser are possible with or without bicycle on board. Those looking for a place to tie up their own sports boat will find a landing stage for guests at Schlachte in the heart of Bremen.

Gastronomie und Gastgeber

Hier finden Sie alles von original hanseatischer Küche über regionale, bayerische, italienische, australische oder spanische Spezialitäten bis zu mexikanischem Essen. Ob ein leckeres Menü, ein Imbiss, ein Eisbecher, ein frisch gezapftes Bier, ein guter Wein, ein Cocktail oder ein Casino-Besuch – die Weserpromenade Schlachte bietet für jeden etwas. Originell übernachten Sie in der Jugendherberge oder auf einem der Hotelschiffe.

Gastronomic and other hosts

Here you will find everything from original Hanseatic cuisine to regional, Bavarian, Italian, Australian or Spanish specialties all the way to Mexican food. Whether you're looking for a delicious meal, a snack, ice cream, a freshly drawn glass of beer, a good wine, a cocktail or casino enjoyment – the Schlachte Weser Promenade offers something for everyone. For an out-of-the-ordinary overnight stay you can choose between the youth hostel and hotel ships.

Bummeln und Verweilen

Schiffe schauen, Lachen und Genießen in den Biergärten oder Gastronomiebetrieben. Essen, Trinken und Partys feiern ist an Land und auch an Bord möglich. Neben einem Theater-, Museums- oder Konzertbesuch finden Sie abwechslungsreiche Unterhaltung auf dem Kajen- und Trödelmarkt. Regelmäßige Veranstaltungen wie z. B. Tanz in den Mai, Familienfest, Grillfest, Maritime Woche, Sport- und Ruderwettkämpfe laden Sie ein.

Stroll and linger

Here you can look at the ships, laugh and enjoy yourself in the beer gardens or restaurants – eating, drinking and partying is possible on shore or on board. In addition to theatres, museums or concerts, you'll find a flea market and varied entertainment at Kajenmarkt. You're also invited to take part in other regular events, such as "Tanz in den Mai", Maritime Family Festival, barbecue parties, Maritime Week as well as sports and rowing competitions.

Es ist viel los an der Weserpromenade Schlachte There's a lot going on at Schlachte Weser Promenade

Flanieren, Sehen und Genießen. Schiffe schauen. Bremen auf einem der Schiffe von der Wasserseite aus bestaunen. Essen, Trinken, Feiern. Alles, was Ihr Herz begehrt. Und das direkt an der Weser, mitten in Bremen nur wenige Schritte vom Marktplatz. Folgen Sie in der Innenstadt einfach dem Fußgängerleitsystem.

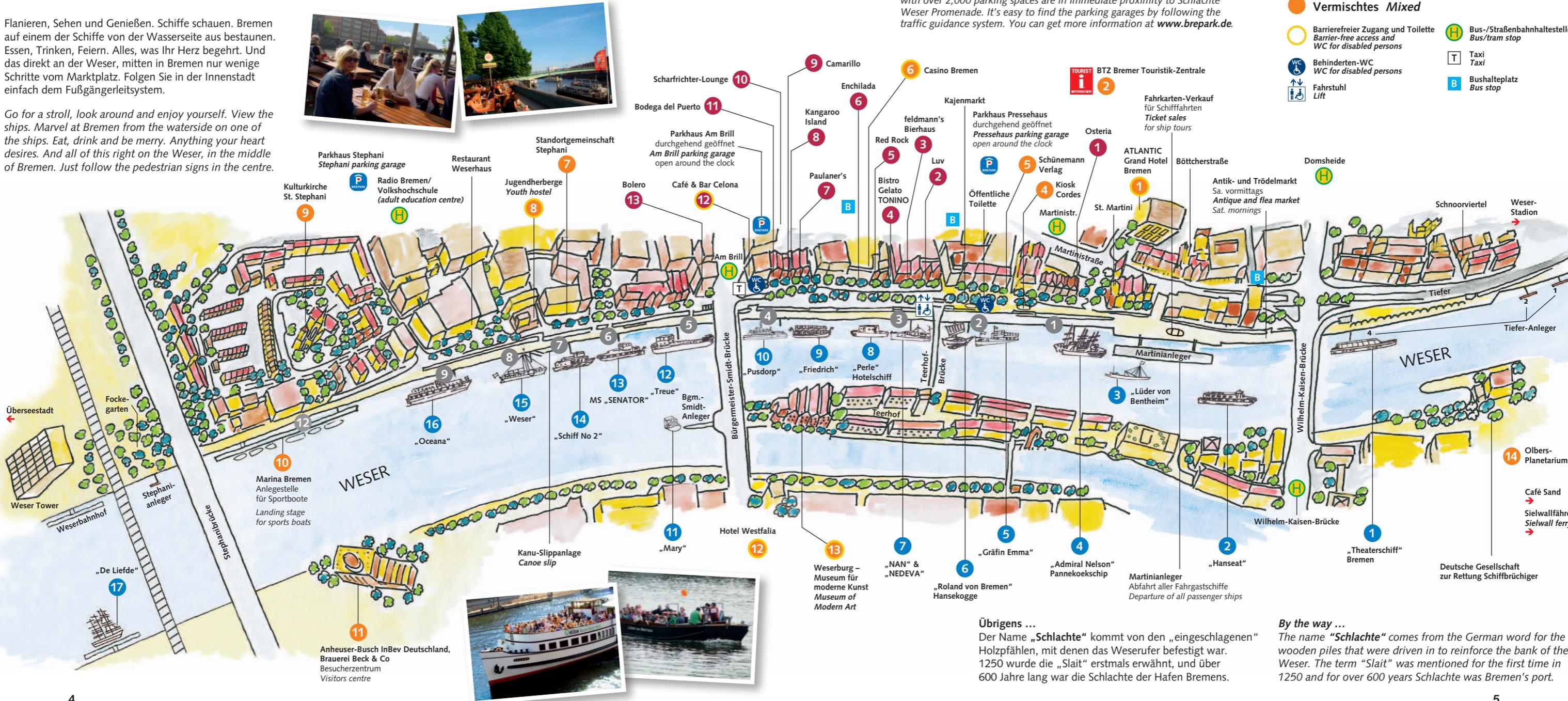
Go for a stroll, look around and enjoy yourself. View the ships. Marvel at Bremen from the waterside on one of the ships. Eat, drink and be merry. Anything your heart desires. And all of this right on the Weser, in the middle of Bremen. Just follow the pedestrian signs in the centre.



Die zentral gelegenen Parkhäuser Stephani, Am Brill und Pressehaus, mit über 2.000 Stellplätzen, befinden sich in unmittelbarer Nähe der Weserpromenade Schlachte. Zu den Parkhäusern finden Sie ganz leicht, wenn Sie dem Parkleitsystem folgen. Mehr Informationen erhalten Sie unter www.brepark.de.

The centrally located Stephani, Am Brill and Pressehaus parking garages with over 2,000 parking spaces are in immediate proximity to Schlachte Weser Promenade. It's easy to find the parking garages by following the traffic guidance system. You can get more information at www.brepark.de.

- Schiffsanleger Landing stage for ships
- Schiffe Ships
- Gastronomie Gastronomy
- Vermischtes Mixed
- H Barrierefreier Zugang und Toilette
Barrier-free access and WC for disabled persons
- H Bus-/Straßenbahnhaltestelle
Bus/tram stop
- T Behinderten-WC
WC for disabled persons
- T Taxi
- B Fahrstuhl
Lift
- B Bushaltestplatz
Bus stop



Übrigens ...
Der Name „Schlachte“ kommt von den „eingeschlagenen“ Holzpfehlen, mit denen das Weserufer befestigt war. 1250 wurde die „Slait“ erstmals erwähnt, und über 600 Jahre lang war die Schlachte der Hafen Bremens.

By the way ...
The name „Schlachte“ comes from the German word for the wooden piles that were driven in to reinforce the bank of the Weser. The term „Slait“ was mentioned for the first time in 1250 and for over 600 years Schlachte was Bremen's port.

1

**„Theaterschiff“
Bremen**

Tiefer-Anleger 4

Tel. 0421 / 7 90 86 00

Auf zwei Bühnen im Bauch des modern umgebauten Binnenschiffs gibt es Komödien und vieles mehr zu sehen. Das Bistro „Bühne 3“ auf dem Glasdeck bietet eine tolle Aussicht über die Weser.

🕒 Ticketshop Balgebrückstraße 8: Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 10-16 Uhr
📍 176 Großer Saal, 112 Kleiner Saal, 70 Gastronomie innen, 60 außen

On two stages in the belly of the converted barge with modern furnishings you can see comedies and much more. The bistro "Bühne 3" on the glass deck offers a great view across the Weser.

🕒 Ticket shop Balgebrückstraße 8: Mon-Fri 9 am - 6 pm, Sat 10 am - 4 pm
📍 176 in Großer Saal, 112 in Kleiner Saal, 70 restaurant inside, 60 outside



2

**„Hanseat“
Fahrgastschiff**Bgm.-Smidt-Anleger
Hal über

Tel. 0421 / 33 89 89

Fahrgastschiff für Weser- und Hafenumfahrten mit bis zu 400 Fahrgästen. Fahrten: von März bis Oktober mehrmals täglich Hafenumfahrten, November, Dezember und Februar Samstags und Sonntags. In der Nebensaison als Sonderschiff für besondere Anlässe buchbar.

📍 250 im Innenbereich, 80 Konferenz

A passenger ship for Weser and harbour tours for up to 450 passengers. Tours: Harbour tours several times a day from March to October; November, December and February on Saturdays and Sundays.

Can be booked in the off-season as a special ship for special occasions.

📍 250 inside, 80 conference



3

**„Lüder
von Bentheim“
Weserlastkahn**Martinianleger
Hal über

Tel. 0421 / 33 89 89

Dieser offene Weserlastkahn eignet sich hervorragend für urige Gruppenfahrten bis max. 50 Personen. Erleben Sie die Wasserstraßen in der näheren Umgebung mal anders und auf rustikale Weise. Anfragen werden gern beantwortet.

This open Weser barge is outstanding for group tours with a local flavour for up to max. 50 persons. Experience the waterways around Bremen in a different and rustic way. Inquiries are welcome.



4

**„Admiral Nelson“
Pannekoekschip
Gastronomie-
Schiff**

Schlachte-Anleger 1

Tel. 0421 / 3 64 99 84

Pannekoeken in allen erdenklichen Variationen gibt es auf der Admiral Nelson. Auf Deck oder im Admiralsraum, hier können Sie „die Seele baumeln“ lassen. Unsere freundliche Crew freut sich auf Ihren Besuch.

🕒 Mai bis September, Dezember und in den Schulferien täglich 12-22 Uhr, sonst Mo+Di Ruhetage 📍 120 innen, im Sommer 56 außen

Pannekoeken (pancakes) in all conceivable variations are available on the Admiral Nelson. On deck or in the Admiral's Room, there you can "take it easy". Our friendly crew looks forward to your visit.

🕒 May to September, December and during school holidays daily 12 noon - 10 pm, otherwise Mon+Tue days off 📍 120 inside, in summer 56 outside



5

**„Gräfin Emma“
Schlachte-Anleger 2b
Hal über**

Tel. 0421 / 33 89 89

Das klassische Fahrgastschiff ist für Linien-, Rund- und Charterfahrten bis 250 Gäste geeignet und über Hal über buchbar. Eine Fahrradmitnahme ist möglich.

📍 150 innen, 100 außen

The classic passenger ship is just right for scheduled tours, round trips and charter tours for up to 250 passengers and can be booked via Hal über. Bikes can be taken on board.

📍 150 inside, 100 outside



Die Kogge ist ein originalgetreuer Nachbau der mittelalterlichen Bremer Hansekogge und kann besichtigt und gechartert werden für bis zu 75 Personen.

📍 50

"Die Kogge" (cog) is a faithful reproduction of the mediaeval Bremen Hansekogge and can be viewed and chartered for up to 75 persons.

📍 50

6

**„Roland
von Bremen“
Hansekogge**Schlachte-Anleger 2a
Hal über

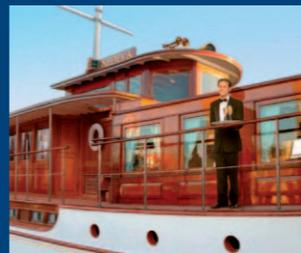
Tel. 0421 / 33 89 89



Diese außergewöhnlich geräumige Yacht wurde u. a. 2005 bei der La Conner Classic Yacht & Car Show als „best classic live aboard“ ausgezeichnet. Ob für kleine Feiern bis zu 10 Personen, Hochzeiten, Konferenzen, Candle-Light-Dinner oder Weekendcharter mit Skipper – romantischer kann man Bremen nicht erleben. Übernachtungsmöglichkeiten: bis 4 Personen in 2 Kabinen

This extraordinarily roomy yacht has received such awards as for "best classic live aboard" at the La Conner Classic Yacht & Car Show in 2005. Whether for small celebrations for up to 10 persons, weddings, conferences, candlelight dinners or weekend charters with a skipper – you can't experience Bremen more romantically. Overnight accommodations: up to 4 persons in 2 cabins

7

„NAN“Schlachte-Anleger 3b
Papp Classic
Motoryacht CharterTel. 0421 / 34 06 130
Mobil 0151 / 157 739 13

Satt schimmerndes Mahagoni der Aufbauten und Salonvertäfelungen, erlesener Comfort in Kabinen und Bädern lassen den Luxus der „Belle Epoque der Yachten“ wieder auferstehen. Die außergewöhnliche Yacht von 1930 steht für Übernachtungen, Hochzeiten, Konferenzen, Candle-Light-Dinner und Weekendcharter zur Verfügung. Übernachtungsmöglichkeiten: 11 Personen in 5 Kabinen, Feiern bis zu 35 Personen

The rich lustre of the mahogany used for the superstructure and salon panelling as well as exquisite comfort in cabins and bathrooms make the luxury of the "belle époque" of yachts come alive again. The extraordinary yacht dating from 1930 is available for overnight stays, weddings, conferences, candlelight dinners and weekend charters. Overnight accommodations: 11 persons in 5 cabins, celebrate with up to 35 persons

7

„NEDEVA“Schlachte-Anleger 3b
ab Sommer 2012
starting in summer 2012
Papp Classic
Motoryacht CharterTel. 0421 / 34 06 130
Mobil 0151 / 157 739 13

Dieses schwimmende Hotel liegt direkt in der City und verfügt über 2 großzügige Kabinen mit Bad und WC sowie Außenterrasse. Das Frühstück wird an Bord mit fantastischem Blick auf die Weser serviert. Eine außergewöhnliche Übernachtung in Bremen ist Ihnen gewiss. Ganzjährig geöffnet.

🕒 Ganzjährig geöffnet

This floating hotel is located right in the city centre and has 2 spacious cabins with bathroom and an outside terrace. Breakfast is served on board with a fantastic view of the Weser. An out-of-the-ordinary overnight stay in Bremen is guaranteed! Open all year round.

🕒 Open all year round

8

**„Perle“
Hotelschiff**Schlachte-Anleger 3a
Hotelgruppe Kelber

Tel. 0421 / 79 03 00



Mit dem über 130 Jahre alten Schiff konnte man früher die „Große Hafenumfahrt“ in die stadtbremischen Häfen erleben. Heute wird mit Vereinsfahrten und „Open-Ship“-Terminen die Erinnerung daran lebendig gehalten. Besichtigung möglich.

🕒 Mi+Do 10-14 Uhr

In the past passengers could experience the "Big Harbour Tour" to Bremen's various harbours on the over 130-year-old vessel. Nowadays memories of those days are kept alive with group trips and "open ship" events. Open for viewing.

🕒 Wed+Thu 10 am - 2 pm

9

**„Friedrich“
Historisches Schiff**Schlachte-Anleger 4b
Verein MS Friedrich e. V.
Bordtelefon
Telephone on board
0421 / 3 34 71 43
Mobil 0162 / 9 79 80 10

10

**„Pusdorp“
Fahrgastschiff**

Schlachte-Anleger 4a
Hal över

Tel. 0421 / 33 89 89

Das Fahrgastschiff bietet 49 Personen Platz. Es verfügt nicht über Restaurantplätze, sondern ist für die rustikale Fahrt geeignet. Der ehemalige Schlepper wurde 1983 umgebaut und 2009 komplett saniert. Es ist als Fäh- und Partyschiff im Einsatz.

The passenger ship has room for 49 persons. There are no restaurant seats, but it is suitable for rustic tours. The former tugboat was converted in 1983 and completely renovated in 2009. It is used as a ferry and party boat.



11

**„Mary“
Ausbildungsboot**

Bgm.-Smidt-Anleger
bootsausbildung.com

Tel. 0421 / 49 89 795

Der sieben Meter lange Fischkutter wird von der Sportboot- und Segelschule bootsausbildung.com für praktische Motorbootausbildung und Prüfungsfahrten zum Erwerb von Sportbootführerscheinen eingesetzt. Seit Jahren bildet bootsausbildung.com erfolgreich Segler und Motorbootfahrer aus und bietet Aufbaukurse und Yachtreisen in heimischen sowie ausländischen Gewässern an.

The seven-metre-long fishing cutter is used by the sports boat and sailing school bootsausbildung.com for practical motorboat training and test voyages for obtaining a yachtmaster certificate. bootsausbildung.com has been training sailors and motorboat operators successfully for years and offers advanced courses and yacht trips in domestic and foreign waters.



12

**„Treue“
Gastro- und
Eventschiff**

Schlachte-Anleger 5

Tel. 0421 / 3 36 28 26

Das Küstenmotorschiff „TREUE“ wurde 1943 als Betonschiff der Transporterflotte „Speer“ erbaut. Essen, Trinken, Feiern auf dem Sonnendeck. Specials: Barbecue und Fischräucherei. Unter Deck: verschiedene Events. Für private Veranstaltungen bis 200 Personen buchbar. Ein besonderer Ort für besondere Anlässe.

⌚ Di-So ab 12 Uhr ⌚ 100 innen, 80 außen

The motor coaster “TREUE” was built in 1943 as a concrete ship for the “Speer” transport fleet. Sun deck for eating, drinking and partying. Specials: Barbecue and smoked fish. Below deck: various events. Can be booked for private events for up to 200 persons. A special venue for special occasions.

⌚ Tue-Sun from 12 noon ⌚ 100 inside, 80 outside



13

**MS „SENATOR“
Charterschiff**

Schlachte-Anleger 6

Tel. 0421 / 2 04 65 63
Tel. 0421 / 1 78 77 30

MS „SENATOR“, frühere Senatsbarkasse, kann für private und geschäftliche Anlässe für maximal 37 Personen beim Verein MS SENATOR e. V. gechartert werden.

MS “SENATOR”, formerly a Senate launch, can be chartered for private and business occasions for up to 37 persons at MS SENATOR e. V.



14

**„Schiff No 2“
Fahrgastschiff**

Schlachte-Anleger 7
Hal över

Tel. 0421 / 33 89 89

Fahrgast- und Gastronomieschiff für Linien- und Charterfahrten auf der Weser zum Schulschiff Deutschland, nach Oldenburg und nach Verden. Frühstücksfahrten, historische Lesumfahrten, Hochzeiten, Konferenzen, Betriebsfeiern mit bis zu 141 Plätzen.

Passenger and restaurant ship for scheduled and charter tours on the Weser to Schulschiff Deutschland, to Oldenburg and to Verden. Breakfast trips, historical Lesum tours, weddings, conferences, company celebrations with up to 141 seats.

⌚ 30 conference, 80 restaurant inside, about 60 outside



Der gemütliche Weserraddampfer bietet ein unverwechselbares maritimes Flair für Ihren Aufenthalt in Bremen. Der Nachbau des historischen Weserraddampfers hat 30 Schlafplätze und ist über die Jugendherberge Bremen buchbar.

⌚ Jugendherberge ganzjährig geöffnet, am 24.12. geschlossen

⌚ 30 innen, ca. 20 außen

The cosy Weser paddle steamer offers a unique maritime flair for your stay in Bremen. The replica of the historical Weser paddle steamer has 30 beds and can be booked via the Bremen Youth Hostel.

⌚ Youth Hostel is open all year round, closed on 24 December

⌚ 30 inside, about 20 outside

15

**„Weser“
Schiff der
Jugendherberge
Bremen**

Schlachte-Anleger 8

Tel. 0421 / 16 38 20



Modern ausgestattetes Fahrgast- und Gastronomieschiff mit zwei Decks für Linien- und Charterfahrten auf Weser und Hunte bis nach Vegesack, Oldenburg, Brake und Bremerhaven für bis zu 700 Fahrgäste. Eignet sich gut für größere Veranstaltungen. Fahrradmitnahme kein Problem.

⌚ 200 Konferenz, 300 Restaurant, 86 Lounge innen, ca. 200 außen

Passenger and restaurant ship with modern furnishings and two decks for scheduled and charter tours on the Weser and Hunte Rivers to Vegesack, Oldenburg, Brake and Bremerhaven for up to 700 passengers. Well suited for large events. Bicycles can be taken on board without any problem.

⌚ 200 conference, 300 restaurant, 86 lounge inside, about 200 outside

16

**„Oceana“
Fahrgastschiff**

Schlachte-Anleger 9
Hal över

Tel. 0421 / 33 89 89



Der 52 Meter lange Windjammer „De Liefde“ (Die Liebe) bietet an Deck sowie im Mitteldeckhaus ein maritimes Ambiente für Ihre Veranstaltung: Betriebsfeiern, Grillveranstaltungen, Familienfeiern, Skippertreffen usw. Die Kapazitäten sind wetterabhängig für bis zu 120 Personen.

⌚ Café: Sonn- und feiertags ab 13 Uhr und nach Vereinbarung

The 52-metre-long windjammer “De Liefde” (Love) offers a maritime ambience for your event both on deck and inside the middle deck: company celebrations, barbecue events, family celebrations, skipper meetings, etc. Depending on the weather, it can hold up to 120 persons.

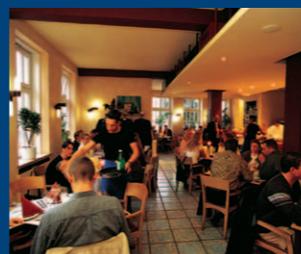
⌚ Café: Sundays and public holidays from 1 pm and according to arrangement

17

**„De Liefde“
Windjammer
Gastro-
Eventschiff**

Auf dem Dreieck 5 a

Tel. 0421 / 5 48 76 06



Italienisches Restaurant mit Fisch- und Fleischspezialitäten vom Holzkohlegrill.

⌚ Mo-Sa 12-1 Uhr, So 18-1 Uhr

⌚ 70 innen, 60 außen

Italian restaurant with fish and meat specialties from the charcoal grill.

⌚ Mon-Sat 12 noon - 1 am, Sun 6 pm - 1 am

⌚ 70 inside, 60 outside

1

Osteria

Schlachte 1

Tel. 0421 / 3 39 82 07

2

Luv

Schlachte 15/18

Tel. 0421 / 1 65 55 99



Erleben Sie den Genuss für Ihren Gaumen mit Köstlichkeiten zwischen Tradition, Moderne, maritimer Hausmannskost und exotischen Spezialitäten von Currywurst bis Hummer. Frühstück am Wochenende und an Feiertagen, Reservierung erbeten!

⌚ Mo-Fr ab 11 Uhr, Sa+So ab 10 Uhr

⌚ 210 innen, 550 außen

Culinary enjoyment for your palate with delicacies ranging between the traditional, the modern, maritime home cooking and exotic specialties from currywurst to lobster. Breakfast on weekends and public holidays, reservation requested!

⌚ Mon-Fri from 11 am, Sat+Sun from 10 am

⌚ 210 inside, 550 outside

3 **feldmann's
Bierhaus**
Schlachte 19/20
Tel. 0421 / 1 68 91 92

Das Bierhaus mit dem echten Bremer Ambiente, allen Haake-Beck-Spezialitäten und guter Bremer Küche zu vernünftigen Preisen. Der große Biergarten mit Aussicht auf die Weser liegt direkt an der Promenadentreppe.
⌚ Täglich ab 10.30 Uhr im Sommer, ab 11 Uhr im Winter
Ⓜ 90 innen, 500 außen mit Terrasse
The beer house with the genuine Bremen ambience, all Haake-Beck specialties and good Bremen cooking at reasonable prices. The big beer garden with a view of the Weser is located right at the promenade steps.
⌚ Daily from 10:30 am in summer, from 11 am in winter
Ⓜ 90 inside, 500 outside with terrace



4 **Bistro Gelato
TONINO**
Schlachte 21
Tel. 0421 / 98 72 93 73

Der einzige Eissalon mit einer wunderschönen Terrasse. Hier werden Gästen nicht nur 53 vers. Eiskreationen angeboten, sondern auch: Pizzen und Paninis aus dem Steinofen, hausgemachte Waffeln, diverse Cocktails und Longdrinks!
⌚ Sommer: Mo-Fr 12 Uhr bis open end, Sa+So ab 10 Uhr bis open end, Winter: Mo-So ab 17 Uhr (im Januar geschlossen) Ⓜ 30 innen, 40 außen
The only ice cream parlour with a marvellous terrace. Not only does it offer its guests 53 different ice cream creations, but also stone oven baked pizzas and paninis, home-made waffles as well as a wide variety of cocktails and long drinks!
⌚ Summer: Mon-Fri from 12 noon - open end, Sat+Sun from 10 am - open end, Winter: Mon-Sun from 5 pm (closed in January) Ⓜ 30 inside, 40 outside



5 **Red Rock**
Schlachte 22
Tel. 0421 / 1 78 36 05

Die Bar mit internationalem Flair: 47 verschiedene Biere aus 28 Ländern und viele andere flüssige Genüsse. Dazu Sportevents auf Großbildmonitoren und DJ's am Wochenende. Separater Raucherbereich.
⌚ Mo-Fr ab 15 Uhr, Sa+So ab 12 Uhr, im Winter Di-Fr ab 16 Uhr, Sa+So ab 14 Uhr und Mo Ruhetag Ⓜ 80 innen, 120 außen
The bar with an international flair: 47 different beers from 28 countries and many other liquid delights. In addition, sports events on big-screen monitors and DJs on the weekend. Separate smoking area.
⌚ Mon-Fri from 3 pm, Sat+Sun from 12 noon, in winter Tue-Fri from 4 pm, Sat+Sun from 2 pm and Mon day off Ⓜ 80 inside, 120 outside



6 **Enchilada**
Schlachte 26
Tel. 0421 / 1 68 54 00

Spezialitäten der mexikanischen Küche, große Cocktailkarte, Happy Hour täglich 17-20 Uhr (alle Cocktails zum halben Preis), Enchilada Hour täglich ab 23 Uhr. Samstag: Partytime. Großer Biergarten mit Blick auf die Weser.
⌚ Sommer: So-Do 11-1 Uhr, Fr+Sa 11-2 Uhr, Winter: ab 17 Uhr
Ⓜ 200 innen, 400 außen
Mexican specialties, big cocktail menu, Happy Hour every day 5-8 pm (all cocktails for half price), Enchilada Hour every day from 11 pm. Saturday: Party time. Big beer garden with view of the Weser.
⌚ Summer: Sun-Thu 11 - 1 am, Fri+Sat 11 - 2 am, Winter: from 5 pm
Ⓜ 200 inside, 400 outside



7 **Paulaner's**
Schlachte 30
Tel. 0421 / 1 69 06 91

Bayerisches Wirtshaus mit bayerischen Schmankerln, norddeutschen Spezialitäten und großem Biergarten mit Blick auf die Weser. Täglich wechselnder Mittagstisch und monatliche Aktionskarte. Haxenmontag und Schnitzeldienstag, alle Aktionsgerichte für 7,77 €.
⌚ Täglich ab 11 Uhr Ⓜ 110 innen, 550 außen (Selbstbedienung im Biergarten)
Bavarian tavern with Bavarian "Schmankerln", northern German specialties and a large beer garden with a view of the Weser. The lunch menu changes every day and there is a menu with special offers every month. Haxe on Monday and schnitzel on Tuesday, all special offer meals for 7.77 euros.
⌚ Daily from 11 am Ⓜ 110 inside, 550 outside (self-service in beer garden)



Australische Bar mit phantastischen Cocktails in allen erdenklichen Variationen und original australischen Bieren. Eine kleine Insel an der Schlachte mit Sommerterrasse im Freien. Hier gilt immer noch: der Gast ist König!
⌚ Täglich ab 14 Uhr im Sommer, ab 16 Uhr im Winter
Ⓜ 30 innen, 50 außen
Australian bar with fantastic cocktails in all conceivable variations and original Australian beers. A small island on Schlachte with an outdoor summer terrace. Here the customer is still king!
⌚ Daily from 2 pm in summer, from 4 pm in winter
Ⓜ 30 inside, 50 outside

8 **Kangaroo Island**
Schlachte 30 a
Tel. 0421 / 1 68 95 95



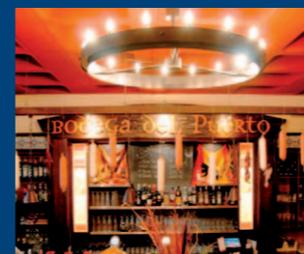
Bar, Restaurant und Café – hier finden Sie den passenden Platz zum Speisen oder einfach zum Verzehr von leckeren Cocktails! Die neue italienische und mediterrane Speisekarte wird durch wöchentlich wechselnde Mittags- sowie Abendkarten ergänzt.
⌚ Sommer: Mo-So ab 11 Uhr, Winter: Mo-Fr ab 16 Uhr, Sa+So ab 11 Uhr-open end
Ⓜ 110 innen, 200 außen
Bar, restaurant and café – here you will find the right place for dining or simply for enjoying tasty cocktails! The new Italian and Mediterranean menu is supplemented by lunch and dinner menus that change every week.
⌚ Summer: Mon-Sun from 11 am, Winter: Mon-Fri from 4 pm, Sat+Sun from 11 am open end Ⓜ 110 inside, 200 outside

9 **Camarillo**
Schlachte 30 a
Tel. 0421 / 1 69 54 54



Niemand is(s)t schärfer ... als die schärfsten Soßen der Stadt! Teste Dich durch unterschiedliche Schärfegrade und finde heraus wie scharf Du bist! Niemand is(s)t besser ... als unsere Fleischauswahl. Nur die allerbeste Qualität kommt uns auf den Teller. Ungefroren, unbehandelt, unglaublich frisch!
⌚ Mo-Do 11.30-23 Uhr, Fr+Sa 11.30-1 Uhr, So 13-23 Uhr Ⓜ 39 innen
Nothing is spicier than the spiciest sauces in town! Test the various degrees of spiciness and find out how spicy you are! Nothing is better than our selection of meat. Only the very best quality is put on our plates. Unfrozen, untreated, unbelievably fresh!
⌚ Mon-Thu 11:30 am - 11 pm, Fri+Sat 11:30-1 am, Sun 1-11 pm Ⓜ 39 inside

10 **Scharfrichter-
Lounge**
Martinstraße 70
Tel. 0421 / 27 63 98 77



Spanisches Restaurant und Tapas Bar mit authentischer Küche und großer Tapasauswahl. Hier trifft sich Jung und Alt, um zu reden, zu lachen und um die gute spanische Küche zu genießen. Jeden Sonntag Brunchen auf spanische Art.
⌚ Sommer: Mo-Sa ab 12 Uhr, So ab 10 Uhr, Winter: Mo-Sa ab 17 Uhr, So ab 10 Uhr
Ⓜ 90 innen, 150 außen
Spanish restaurant and tapas bar with authentic cuisine and large selection of tapas. Young and old meet here to talk, laugh and enjoy the good Spanish cooking. Brunch Spanish style every Sunday.
⌚ Summer: Mon-Sat from 12 am, Sun from 10 am, Winter: Mon-Sat from 5 pm, Sun from 10 am Ⓜ 90 inside, 150 outside

11 **Bodega
del Puerto**
Schlachte 31
Tel. 0421 / 1 78 37 97



Wird zum Frühstück geöffnet (am Wochenende Buffet), versorgt mit leichten Tellergerichten und einem täglich wechselnden Mittagsbuffet, bietet den passenden Rahmen für den Nachmittagscappuccino und ist abends Treffpunkt für Jung und Alt. Ab 22 Uhr täglich Cocktail Happy Hour.
⌚ So-Do 9-1 Uhr, Fr+Sa 9-3 Uhr Ⓜ 160 innen, 200 außen
Opens for breakfast (on weekends buffet), provides light dishes and a luncheon buffet that changes every day, offers the right setting for an afternoon cappuccino and in the evening is a meeting point for young and old.
From 10 pm daily Cocktail Happy Hour.
⌚ Sun-Thu 9 am - 1 am, Fri+Sat 9 am - 3 am Ⓜ 160 inside, 200 outside

12 **Café &
Bar Celona**
Schlachte 32
Tel. 0421 / 8 97 79 18

13 Bolero Schlachte
Langenstraße 68

Tel. 04 21 / 70 76 70

Leckere mediterrane Spezialitäten, Pastagerichte, Salate und Steaks, dazu frisch gepresstes Bier und einmalig gute Cocktails. Genießen und Wohlfühlen in einer chilligen Atmosphäre. Happy Hour täglich 17 bis 19 Uhr. Caipi Hour täglich 23 bis 1 Uhr.
⌚ Täglich ab 11 Uhr, So ab 10 Uhr
👤 180 innen, 100 außen
Delicious Mediterranean specialties, pasta dishes, salads and steaks along with freshly drawn beer and exceptional cocktails. Enjoy and feel at ease in the relaxing atmosphere. Happy Hour every day from 5 to 7 pm. Caipi Hour daily from 11 pm to 1 am.
⌚ Daily from 11 am, Sun from 10 am 👤 180 inside, 100 outside



1 ATLANTIC Grand Hotel Bremen
Bredenstraße 2

Tel. 0421 / 62 06 20

Mitten in der Altstadt Bremens gelegen, min. 30 m² große Zimmer, Wellnessbereich, hoteleigener Weinkeller sowie exklusiver Dachterrasse. Das Restaurant „alto“ mit Wintergarten und großer Innenhofterrasse sowie die Smoker's Lounge und die ATLANTIC Bar bieten eine große Auswahl von Speisen und Getränken.
👤 130 innen, 60 außen
In the middle of Bremen's Old Town the hotel has rooms from 30 m² and up, a wellness section, its own wine cellar and an exclusive roof terrace. The "alto" restaurant with conservatory and large inner courtyard terrace as well as the Smoker's Lounge and ATLANTIC Bar offer a large selection of meals and beverages.
👤 130 inside, 60 outside



2 BTZ Bremer Touristik-Zentrale

Service-Telefon
01805 / 10 10 30
(0,14 €/Min. dt. Festnetz,
max. 0,42 €/Min. Mobilfunk)
oder
0421 / 30 800 10

Zentral in der Innenstadt – gegenüber den Stadtmusikanten – und im Hauptbahnhof erhalten Sie Tickets für Veranstaltungen, Stadtführungen, Rund- und Weserfahrten sowie Hotels, Souvenirs und eine persönliche Beratung.
⌚ Obernstraße/Liebfrauenkirchhof: Mo-Fr 10-18.30 Uhr, Sa+So 10-16 Uhr, April bis Okt.: Sa 10-18.30 Uhr; Hauptbahnhof: Mo-Fr 9-19 Uhr, Sa+So 9.30-17 Uhr
At the downtown location across from the Town Musicians or at the Central Railway Station you can get tickets for events, city tours, boat trips and tours on the Weser as well as hotel rooms, souvenirs and personal support. ⌚ Obernstraße/Liebfrauenkirchhof: Mon-Fri 10 am - 6.30 pm, Sat+Sun 10 am - 4 pm, April to Oct.: Sat 10 am - 6.30 pm ⌚ Central railway station: Mon-Fri 9 am - 7 pm, Sat+Sun 9:30 am - 5 pm



3 CityInitiative Bremen Werbung e. V.
Hutfilter Straße 16

Tel. 0421 / 16 55 551

Die Bremer City bietet außergewöhnliche Shopping-Events wie die Langen Shopping-Nächte (Termine: 2.6. / 1.9. / 6.10. / 8.12.) und die „Verkaufsoffenen Sonntage“ (Termine: 1.4. / 4.11.). Genießen Sie die besondere Atmosphäre inmitten der historischen Kulisse und entspannen Sie nach einer ausgiebigen Shoppingtour an der Weserpromenade.
Downtown Bremen offers extraordinary shopping events like the Long Shopping Nights (dates: 2 June, 1 Sept., 6 Oct., 8 Dec.) and the "Open Sundays" (dates: 1 April, 4 Nov.). Enjoy the special atmosphere in a historical setting and relax after an extended shopping spree on the Weser Promenade.



4 Kiosk Cordes
Pavillon Schlachte 5

Tel. 0421 / 3 36 50 36

In dem kleinen Kiosk an der Schlachte gibt es für unterwegs Snacks, Eis, Süßigkeiten, Kaffeespezialitäten, Getränke, Tabakwaren, Zeitungen sowie Postkarten und kleine Souvenirs.
⌚ Täglich 6-18 Uhr
The small kiosk at Schlachte offers snacks, ice cream, sweets, coffee specialties, other beverages, tobacco, newspapers, postcards and small souvenirs.
⌚ Daily 6 am - 6 pm



Bei Schünemann an der Schlachte finden Sie Schönes und Schönegeistiges. Wir bieten preisgekrönter Designerschmuck und wunderschöne Glas- und Wohnaccessoires. Und natürlich alle Bücher aus dem Schünemann Verlag über Bremen (Bremensien) und der Region für Kinder und Erwachsene sowie Witziges und Originelles für kleine und große Plattsnacker. ⌚ Mo-Fr 8-17 Uhr
At Schünemann on Schlachte you will find beautiful and aesthetic objects. We offer award-winning designer jewellery and lovely glass and home accessories. And, of course, all books published by Schünemann Verlag about Bremen and the region for both children and adults as well as humorous and original publications for young and old Low German speakers. ⌚ Mon-Fri 8 am - 5 pm

Schünemann Verlag

Ausstellung und Verkauf
Display and sale
Carl Ed. Schünemann KG,
Zweite Schlachtpforte 7
Tel. 0421/ 36 90 371



Rund 1.000 m² faszinierende Spiellandschaft mit 130 Automaten und Jackpotanlagen, fünf American Roulette Tischen, zwei Black Jack- und vier Pokertischen. Zusätzlich erwarten Sie an der Casino-Bar Snacks, Cocktails und alle Getränke, die das Herz begehrt. Raucherbereiche sind vorhanden.
⌚ Automaten: 12-3 Uhr, Klassisches Spiel: 15-3 Uhr
A fascinating gambling landscape measuring around 1,000 m² with 130 gambling machines, five American roulette tables, two blackjack and four poker tables. In addition, snacks, cocktails and any beverage your heart desires await you at the Casino Bar. Smoking areas are provided.
⌚ Machines: 12 noon - 3 am, classic gambling games: 3 pm - 3 am

Casino Bremen
Schlachte 26

Tel. 0421 / 32 90 00



Längs der Schlachte, zwischen City und Überseestadt erstreckt sich das Stephaniviertel. Das modernste Funkhaus Europas, Münchhausens traditionelle Kaffeerösterei und das älteste Stück Bremer Stadtmauer zählen zu seinen herausragenden, teilweise verborgenen Schätzen... auch auf unseren Internetseiten zu entdecken.
The Stephani Quarter extends along Schlachte, between downtown Bremen and Überseestadt. The most modern broadcasting centre in Europe, Münchhausen's traditional coffee roasting house and the oldest section of Bremen's town wall number among its outstanding and, in some cases, hidden treasures...and can also be discovered on our website.

Standortgemeinschaft Stephani
Schlachte 45

Tel. 0421 / 30 27 27



Die Jugendherberge Bremen ist eine der schönsten und komfortabelsten Jugendherbergen Deutschlands, direkt an der Weser und in der Innenstadt gelegen. Ein optimaler Ausgangspunkt, um die vielen Sehenswürdigkeiten Bremens zu entdecken.
⌚ Täglich 0-24 Uhr (nur am 24.12. geschlossen)
👤 150 innen, 60 außen
The Bremen Youth Hostel is one of the nicest and most comfortable youth hostels in Germany, located right on the Weser in the centre of town. An optimal starting point for discovering Bremen's many sights.
⌚ 24 hours a day (only closed on 24 December)
👤 150 inside, 60 outside

Jugendherberge Bremen
Kalkstraße 6

Tel. 0421 / 16 38 20



Ein Ort des kulturellen Experiments, des spirituellen Spiels und der Sinnsuche. Der helle, hohe gotische Kirchenraum lädt ein zum Dialog von Kirche und Kultur. Das ständig wechselnde Programm ist offen für Musik, bildende Kunst, Theater und Film.
⌚ Di-So 11-18 Uhr und bei Veranstaltungen
A place for cultural experiment, spiritual play and the search for a deeper meaning. The bright, high Gothic church interior invites people in for a dialogue between church and culture. The constantly changing programme is open to music, the fine arts, theatre and film.
⌚ Tue-Sun 11 am - 6 pm and during events

Kulturkirche St. Stephani
Stephanikirchhof 8

Tel. 0421 / 3 03 22 94

10

Marina Bremen
Schlachte-Anleger 12
Landesverband Motor-
bootsport Bremen e.V.

Tel. 0162 / 4 72 65 84

Moderne Gast-Steganlage im Herzen von Bremen. Umfassendes Serviceangebot für alle Wassersportler, die Bremen auf dem Wasserweg besuchen. Hohe Sicherheit für Schiff und Besatzung durch elektronische Absicherung der Steganlage.
🕒 *Mitte April bis Mitte Oktober*
Modern landing stage for guests in the heart of Bremen. Extensive services offered to all water sports enthusiasts who visit Bremen on the water. High degree of security for boat and crew thanks to electronic security system at the landing stage.
🕒 *Mid-April to mid-October*



11

Anheuser-Busch InBev Deutschland, Brauerei Beck & Co
Besucherzentrum
Visitors centre
Am Deich 18/19

Tel. 0421 / 50 94 55 55

Viele interessante Informationen rund um die Kunst des Brauens und die Marken Beck's und Haake-Beck erleben Sie bei der zweistündigen Brauereitour.
Termine: Do-Sa. Mindestalter 16 Jahre. Eine Anmeldung ist erforderlich.
🕒 Shop: Do-Sa 12-18 Uhr
You will learn a lot of interesting facts about the art of brewing beer and the Beck's and Haake-Beck brands during the two-hour brewery tour. Dates: Thu-Sat. Minimum age: 16. Registration is necessary.
🕒 Shop: Thu-Sat 12 noon – 6 pm



12

Hotel Westfalia Garni
Langemarckstraße 38-42

Tel. 0421 / 5 90 20

Links der Weser, in der ‚Alten Neustadt,‘ liegt dieses Hotel nur wenige Gehminuten von der Weserpromenade ‚Schlachte‘ und der historischen Altstadt entfernt. 38 Komfortzimmer*** und Appartements. Veranstaltungsräume, Bistro, Bar und Sommergarten. Ideal auch für den Radtouristen. Bett & Bike zertifiziert.
🕒 *Ganzjährig geöffnet*
*This hotel is located across the Weser from the city centre, in 'Old Neustadt', only a few minutes on foot from the Schlachte Weser Promenade and the historical Old Town. 38 deluxe rooms*** and apartments. Event rooms, bistro, bar and summer garden. Ideal also for bicycle tourists. Bed & Bike certified.*
🕒 *Open year round*



13

Weserburg – Museum für moderne Kunst
Museum of Modern Art
Teerhof 20

Tel. 0421 / 59 83 90

Inmitten der Weser auf der Teerhofinsel liegt die Weserburg, Bremens Museum für moderne Kunst. Ständig wechselnde Präsentationen und Sonderausstellungen zeigen die Entwicklungen der Kunst seit den 60er Jahren des 20. Jahrhunderts, begleitet durch stete Führungen, Konzerte, Vorträge, Performances und Künstlergespräche.
🕒 Di, Mi, Fr 10-18 Uhr, Do 10-21 Uhr, Sa+So 11-18 Uhr
Weserburg, Bremen's museum for modern art, is located in the middle of the Weser on Teerhof Island. Constantly changing presentations and special exhibitions display developments in art since the 1960s, supplemented by tours, concerts, lectures, performances and talks with artists.
🕒 *Tue, Wed, Fri 10 am - 6 pm, Thu 10 am - 9 pm, Sat+Sun 11 am - 6 pm*



14

Olbers-Planetarium
Werderstraße 73
(nur ein paar Minuten von der Schlachte entfernt/just a few minutes away from Schlachte)

Tel. 0421 / 40 88 99 300

Den Sternen näher ... Shows und Sonderveranstaltungen im Olbers-Planetarium. Ein aktuelles Programm erhalten Sie im Internet oder direkt beim Planetarium.
🕒 35
Closer to the stars ... shows and special events at Olbers Planetarium. You will receive an up-to-date programme on the Internet or directly at the planetarium.
🕒 35



Historisches Handwerk ausüben und zu vermitteln, sowie ein kultureller Austausch auf europäischer Ebene ist das Ziel des Vereins Ars Vivendi e.V. Einmal im Jahr sind wir beim Schlachte-Zauber mit der Piratenschenke Ars Vivendi und Handwerk im Freibeuterdorf zugegen, um an die bremische Vergangenheit zu erinnern.

The objective of the organization Ars Vivendi e.V. is to foster the practising and teaching of historical craft trades as well as to promote a cultural exchange at the European level. Once a year we play an active part in "Schlachte-Zauber" with the Ars Vivendi pirate tavern and craft trades in the buccaneer village, recalling Bremen's past.

Ars Vivendi e.V.
Heidhüsen 5
27324 Hassel

Tel. 04254 / 29 69

15

Veranstaltungen an der Schlachte Events at Schlachte

*Umsonst + draußen!
Free + outside!*



Maritimes Familienfest, Sonntag, 13. Mai 2012

Die Schlachte Nixe-Lilly (Sommermaskottchen) wird ab 12 Uhr dieses maritime Familienfest eröffnen. Tanz- und Showeinlagen, Schatzsuche sowie abwechslungsreiche Mitmachaktionen in den Biergärten, entlang der Weserpromenade und auf den Schiffen werden jung und alt erfreuen. Die Aktionsflächen sind auch für mobilitätsbeeinträchtigte Kinder geeignet.

Maritime Family Festival, Sunday, 13 May 2012

Lilly the Schlachte Mermaid (summer mascot) will open this maritime family festival at 12 noon. Dance and show numbers, a treasure hunt as well as varied activities for everyone in the beer gardens, along the Weser Promenade and on the ships will delight young and old. The activity areas are also suitable for mobility-impaired children.

Haake-Beck BadeinselRegatta, Samstag, 21. Juli 2012

Hier paddeln über 100 Teams à 2 Personen auf der Weser um die Wette. Nur durch das Bewegen der Arme und Beine müssen die 1,6 km zum Café Sand bewältigt werden. Mitmachen erwünscht, es winken tolle Preise.

Haake-Beck BadeinselRegatta, Saturday, 21 July 2012

Over 100 teams of two race each other on the Weser here. They have to cover the 1.6 km to Café Sand only by moving their arms and legs. There are great prizes to win so it's worth taking part.

Grillfest an der Schlachte, Sonntag, 22. Juli 2012

Ob ein mediterranes Grillbuffet, eine Spanferkel-Station, Steckerlfisch, Spare Ribs oder einfach als Grillklassiker eine Bratwurst – es wird für jeden Geschmack etwas dabei sein. Attraktive Spielstationen für die ganze Familie sorgen für einen erlebnisreichen Tag mit Weserblick.

Barbecue festival at Schlachte, Sunday, 22 July 2012

Whether a Mediterranean grill buffet, a suckling pig, grilled "Steckerlfisch", spare ribs or simply a bratwurst – there's something for every taste. Attractive play sites for the whole family provide for an exciting day with a view of the Weser.

Kajenmarkt und Trödelmarkt

Verkaufsstände, Kleinkunst, Kulinarisches und schwungvolle Live-Musik gibt es von Ende April bis Ende September jeden Samstag ab 10 Uhr an der Schlachte auf dem Kajenmarkt. Sammeln, nach Schnäppchen jagen oder einfach nur stöbern kann man samstags von 8 bis 14 Uhr, am Weserufer auf dem Flohmarkt.

Kajenmarkt and flea market

Stands, cabaret, culinary offerings and bouncing live music await you at Schlachte's Kajenmarkt every Saturday starting at 10 am from the end of April to the end of September. If you are a collector, looking for bargains or just want to look around, the flea market on the bank of the Weser is the right place to go on Saturdays from 8 am to 2 pm.

Veranstaltungen an der Schlachte Events at Schlachte

Umsonst + draußen!
Free + outside!



Maritime Woche, 15. bis 23. September 2012

Die Veranstaltung präsentiert Bremens facettenreiche, maritime Verbundenheit. Dabei erwarten die Besucher Vorträge aus der maritimen Forschung und Besichtigungsangebote von Unternehmen und Institutionen die in der maritimen Wirtschaft tätig sind. Das große Festwochenende startet dann am 21. September mit einer romantischen Lampionfahrt der Sportboote und einem Höhenfeuerwerk. Am 22. und 23. September laden ein Maritimer Markt, Live-Musik, Open Ship, Aktionen auf dem Wasser und eine große Schiffsparade kleine und große Seebären zu einem maritimen Fest an die Schlachte ein.

Maritime Week, 15 to 23 September 2012

This event presents Bremen's multifaceted maritime side. Lectures on maritime research and tours offered by companies and institutions involved in the maritime sector await visitors. The big festive weekend starts on 21 September with a romantic Chinese lantern tour of recreational boats and aerial fireworks. On 22 and 23 September a maritime market, live music, open ship, activities on the water and a big ship's parade invite young and old seadogs to a maritime festival at Schlachte.

Drachenbootcup, Sonntag, 23. September 2012

Das sportliche Highlight an der Schlachte wird in diesem Jahr im Rahmen der Maritimen Woche ausgetragen. Wollten Sie auch schon immer einmal in einem Drachenboot mit paddeln? Besonders geeignet ist diese Veranstaltung für Gruppen und Mannschaften, die einen gesunden Ehrgeiz besitzen, jedoch nicht unbedingt „Profis“ sind. Die Gastronomen an der Schlachte fordern andere Jux-Mannschaften zum Wettkampf heraus.

Dragon Boat Cup, Sunday, 23 September 2012

The sports highlight at Schlachte will be held as part of the Maritime Week this year. Have you, too, always wanted to paddle with others on a dragon boat? This event is particularly well suited for groups and teams who have a fair amount of ambition, but are not necessarily "pros". The restaurant proprietors on Schlachte challenge other fun-loving crews to a competition.

Schlachte-Zauber, 29. November bis 23. Dezember 2012

Alljährlich lädt die Weserpromenade Schlachte in der Adventszeit zum Besuch des Schlachte-Zaubers ein. Der historische, maritime und winterliche Markt hat sich in kurzer Zeit zum Publikumsmagneten entwickelt. Urige Skihüttenatmosphäre, das maritim-historische Freibreiterdorf, festlich beleuchtete Schiffe und das stimmungsvolle eisblaue Licht in den Abendstunden begeistern Jahr für Jahr tausende Gäste aus nah und fern. Neben einem abwechslungsreichen Bühnenprogramm lädt der begleitende Veranstaltungskalender mit viel Unterhaltung auf die Schiffe und in Einrichtungen an der Schlachte ein. Lassen Sie sich verzaubern!

"Schlachte-Zauber", 29 November to 23 December 2012

Every year the Schlachte Weser Promenade invites one and all to "Schlachte-Zauber" during the Advent season. The historical, maritime and winter market has developed into a crowd-puller within a short time. A skiers' lodge atmosphere with a local flavour, the historical maritime buccaneer village, festively illuminated ships and the magical ice-blue light in the evening hours captivate thousands of guests from near and far year in and year out. In addition to a broad range of stage events, lots of entertainment is offered on the ships and in the various establishments at Schlachte. Let yourself be enchanted!



Schlachte Marketing und Service Verband e.V. Kurze Wallfahrt 3 28195 Bremen

Wir sind Mitglied in folgenden Verbänden: *We are a member of the following associations:*
Standortgemeinschaft Stephani, Verkehrsverein der Freien Hansestadt Bremen e. V.

Auf eine virtuelle Reise über die Schlachte laden wir Sie ganz herzlich auf unserer Homepage www.schlachte.de ein. Hier finden Sie auch alle weiteren Informationen zu den Veranstaltungen an der Schlachte.

We cordially invite you to a virtual journey around Schlachte at our homepage www.schlachte.de. There you will also find all further information on the events at Schlachte.

